



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an  
subscriptions a year

Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Bureau de Poste : 465 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”

Post Office Box : 465 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”

City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 15 août, 1911, a.m.

M. Lachapelle, président; tous présents.

1.—M. Lyman se présente devant le Bureau et se plaint d'avoir reçu un ordre de l'Inspecteur des Bâtiments de poser des escaliers de sauvetage à l'extérieur de sa bâtisse, lorsqu'il avait fait de grandes dépenses pour mettre ces escaliers de sauvetage à l'intérieur de sa bâtisse.

Résolu: De demander à l'Inspecteur des Bâtiments de faire rapport.

2.—Soumis les rapports sur les travaux permanents exécutés pendant la semaine finissant le 5 août 1911.

Déposés aux archives.

3.—Soumis un rapport de l'avocat de la Cité, “re” location proposée d'une tour d'observation sur la propriété du G. T. R. à la traverse à niveau de la rue Ste-Elizabeth du Portugal, déclarant en réponse à une demande du Bureau, que le 18 mai dernier la Commission des Chemins de Fer a rendu une ordonnance donnant ordre à la Cité de produire des plans pour la location de barrières à être installées à la traverse de la rue Ste-Elizabeth du Portugal, la Cité devant ériger ces barrières un mois après l'approbation desdits plans, et mettre en opération et maintenir ces barrières en attendant la complétion des travaux de surélévation des voies ferrées du Grand Tronc dans la Cité de Montréal, et ce à jusqu'à ordonnance ultérieure de la Commission, et déclarant, en outre, que la Cité s'est conformée à l'ordonnance de la Commission des Chemins de Fer.

Déposé aux archives.

4.—Soumise une lettre du maire-suppléant, nommant des délégués de la Cité à la Convention de l'Union des Municipalités Canadiennes.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$250 soit votée pour payer les dépenses de ladite délégation.

5.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil tenue le 5 juin 1911, à l'effet de retourner au Bureau des Commissaires un rapport recommandant de voter une somme \$5,000 à l'Ecole Technique et demandant audit Bureau de différer la question pour quelque temps.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que les conclusions du rapport du 2 juin 1911 soient approuvées.

### BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 15th August 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Mr. Lyman appeared before the Board and complained that he had been ordered by the Building Inspector to erect fire escapes outside of his building, in spite of the fact that he had spent a considerable sum of money in erecting fire escapes inside of his premises.

Referred to the Building Inspector for a report.

2.—Submitted reports on the permanent works carried out during the week ending the 5th August 1911.

Filed of record.

3.—Submitted a report from the City Attorney, “re” proposed location of an observation tower, on the G. T. R's property, at the level crossing on St. Elizabeth de Portugal street, stating in reply to an inquiry from the Board, that, on the 18th May last, the Board of Railway Commissioners had ordered the City to submit plans showing the location of gates to be erected at the level crossing on St. Elizabeth du Portugal street, the City to erect said gates within one month after the approval of said plans, and operate and maintain said gates while the elevated railway tracks of the Grand Trunk are being elevated in the City until further orders from said Board, and stating furthermore, that the City has complied with the order of the Board of Railway Commissioners.

Filed of record.

4.—Submitted a letter from the Acting-Mayor, appointing delegates to the convention of the Union of Canadian Municipalities.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$250 be voted to pay the expenses of said delegation.

5.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 5th June 1911, referring back to the Board of Commissioners a report recommending that a sum of \$5,000 be voted to the Technical school, and requesting the said Board to defer consideration of the matter for some time.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the conclusions of the report dated the 2nd June 1911 be approved.

6.—Le Surintendant des Marchés recommande de faire réparer les cabinets d'aisance aussi bien que les dalles du marché St-Antoine, au coût approximatif de \$50.

Résolu: D'autoriser lesdits travaux.

7.—Le Surintendant des Egouts recommande la construction d'un égout dans le Boulevard Laurier, quartier Longue Pointe, du fleuve St-Laurent à ses limites.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si le propriétaire de la rue peut réclamer contre la ville, attendu que la rue est propriété privée.

8.—Soumis un rapport de l'avocat de la Cité, "re" communication de MM. Fleet & Co., pour l'effacement des lignes homologuées de la propriété de M. W. F. Robertson, portant le No 52 des plan et livre de renvoi officiels du quartier Centre.

Résolu: Conformément audit rapport, de faire rapport au Conseil recommandant de donner instructions aux Avocats de la Cité de prendre les procédures nécessaires pour l'effacement des lignes homologuées de ladite propriété, suivant les formalités prescrites par la loi.

9.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, en réponse à une résolution du Conseil du 8 mai 1911, à l'effet d'autoriser le Bureau des Commissaires à mettre en vigueur, s'il le juge à propos le règlement du pain, déclarant qu'il appartient au Conseil seul de décider de l'opportunité de faire un "test case" sur la question de savoir si le règlement du pain est légal ou non, et qu'il ne peut déléguer au Bureau des Commissaires le pouvoir discrétionnaire de mettre en force les règlements du Conseil, cette matière ne relevant pas du pouvoir administratif du Bureau des Commissaires, mais uniquement de l'exercice de la juridiction exclusive du Conseil.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Compte rendu de l'assemblée du 16 août 1911, a.m.

M. Lachapelle, président. Tous présents.

1.—Le Bureau des Commissaires désire faire mettre en tuiles le plancher de l'étage du Conseil, mais il désire au préalable s'assurer de la solidité de la bâtisse et voudrait consulter M. Haskill, du Bureau Marchand & Haskill, architectes.

Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de rencontrer M. Haskill à ce sujet.

2.—Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de s'assurer si la plainte qui a été portée que la qualité des blocs de scories fournis par M. F. D. Lawrence est inférieure, est bien fondée, et si oui, de voir à ce que M. Lawrence soit notifié de ce fait et notifié d'avoir à fournir des blocs de qualité supérieure.

3.—Le Chef de Police recommande, et il est

Résolu: D'approuver les nominations suivantes:

Elie Brooks, pour porter le No. 541.

Pierre Trudeau, pour porter le No. 542.

John Hogan, pour porter le No. 543 (ex-constable).

Le salaire de ces trois constables devant être pris sur le montant de \$975 pour l'engagement de trois gardiens à la Ferme Fletcher.

Ovila Brunet, pour remplacer 196 Duceppe, résigné.

Damien Therrien, pour remplacer 198 Leduc, démissionnaire.

Dosithée Racine, pour remplacer 71 Roch, renvoyé.

Edmond Brisebois, pour remplacer 347 Boucher, démissionnaire.

Ex-const. Ovila Pominville, pour remplacer 202 Charlebois, démissionnaire.

Joseph Hormisdas Lemire, pour remplacer 345 Gauvin, promu.

4.—Soumise une communication de Dame Robert W. Reford, au sujet d'un compte de taxes d'eau qui a été envoyé à la Montreal Maternity Hospital.

Résolu: De référer au président du Bureau des Evaluateurs pour savoir pourquoi cette institution ne jouit pas du même privilège que les autres.

6.—The Superintendent of Markets recommended that the lavatories and the gutters of St. Antoine Market be repaired, at an approximate cost of \$50.00.

Resolved: To authorize said repairs.

7.—The Superintendent of Sewers recommended that a sewers be laid in Laurier Boulevard, Longue-Pointe ward, from St. Lawrence river to its limits.

Resolved: To refer the matter to the Law Department in order to ascertain whether the owner of the street would be justified in claiming damages from the City inasmuch as such street is private property.

8.—Submitted a report from the City Attorney, "re" communication from Messrs Fleet & Co., asking that the homologated lines on Mr. W. F. Robertson's property, bearing No. 52 of the plan and book of reference, centre ward, be erased.

Resolved: In accordance with said report, that a report be made to Council recommending that instructions be given to the City Attorneys to take the necessary proceedings to erase the homologated lines of said property, in compliance with the formalities prescribed by law.

9.—Submitted a report from the City Attorney in reply to a resolution from Council, dated the 8th May 1911, whereby the Board of Commissioners was authorized, if they deemed it advisable, to enforce the by-law concerning bread, stating that it devolves upon the Council alone to decide whether it is advisable or not to make a test case on the question whether the by-law "re" bread is legal or not, and that it cannot delegate to the Board of Commissioners its discretionary power to enforce the City by-laws, this matter not being within the province of the Board of Commissioners, but within the exclusive jurisdiction of the Council.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

Report of meeting held the 16th August, 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the Chair.

1.—The Board of Commissioners decided to have tiles laid on the Council room floor, but they desire to first make sure of the solidity of the building and wish to consult thereon Mr. Haskill of Marchand & Haskill, architects.

Resolved: That the Chief Engineer be requested to confer with Mr. Haskill in this connection.

2.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to ascertain whether the complaint made as to the quality of the scoria blocks supplied by Mr. F. D. Lawrence is well founded, and if so, to see that Mr. Lawrence be apprised of the fact and notified to supply blocks of a first class quality.

3.—On the recommendation of the Chief of Police, it was:

Resolved: To approve of the following appointments:

Elie Brooks, to bear No. 541.

Pierre Trudeau, to bear No. 542.

John Hogan, to bear No. 543 (ex-constable).

The salary of said three constables to be charged against the sum of \$975 voted for the engagement of three caretakers for Fletcher's Field.

Ovila Brunet, vice 196 Duceppe, who has resigned.

Damien Therrien, vice 198 Leduc, who has resigned.

Dosithée Racine, vice 71 Roch, dismissed.

Edmond Brisebois, vice 347 Boucher, who has resigned.

Ex-constable Ovila Pominville, vice 202 Charlebois, who has resigned.

Joseph Hormisdas Lemire, vice 345 Gauvin, promoted.

4.—Submitted a communication from Mrs. Robert W. Reford, agent a water tax account which was sent to the Montreal Maternity Hospital.

Resolved: To refer said communication to the chairman of the Board of Assessors in order to know why the said institution does not enjoy the same privilege as others.

5.—Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant, comme question d'urgence, qu'une appropriation de \$10,000 soit votée à même le fonds d'emprunt de \$5,000,000 pour l'établissement du système de conduits souterrains et mise à la disposition de la Commission Electrique de la Cité de Montréal pour couvrir les dépenses préliminaires à encourir pour obtenir les services d'un Ingénieur, d'un secrétaire, de dessinateurs, d'un sténographe et d'employés de Bureau, ainsi que pour loyer de bureau et dépenses incidentes.

Ladite Commission devant approuver les comptes pour fourniture, listes de paye, loyer, etc., et les transmettre au Contrôleur et Auditeur de la Cité, pour préparation des mandats et paiement.

6.—Soumise une option de M. E. Brais pour la vente de laq propriété Nos. 75 et 77 rue Mansfield, moyennant \$25,000, pour l'érection d'une station de feu.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que l'offre faite par M. Brais soit acceptée pour sa propriété à \$35,000, l'évaluation municipale étant de \$25,000 plus 20 pour cent, soit \$30,240, le prix de \$35,000 est raisonnable.

7.—Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de faire rapport au sujet des améliorations projetées au Champ de Mars, afin que le Bureau puisse faire rapport au Conseil pour que ces améliorations puissent commencer le plus tôt possible.

8.—Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef de faire les spécifications pour le pavage des rues qui ne doivent pas être pavées en blocs et qui seront couvertes d'un pavage uni breveté ou non breveté.

9.—Résolu: D'autoriser l'Ingénieur en Chef à demander des soumissions pour le pavage des rues suivantes:

- Rue LeRoyer, de St-Sulpice à St-Dizier.
- Rue Carrières, de Drolet à St-Denis.
- Rue Esplanade, de Duluth à Marie-Anne.
- Rue Esplanade, de Duluth à Rachel.
- Rue Sanguinet, de Duluth à Rachel.
- Rue Cartier, de Ste-Rose à DeMontigny.
- Rue Victoria, de Ste-Catherine à Burnside.
- Rue Wolfe, de Robin à Ontario.
- Rue St-André, de Sherbrooke à Cherrier.
- Rue Ontario, de Harbour au tunnel du C. P. R.
- Youville Square, de St-Frs. Xavier à St-Pierre.
- Rue Bagg, de St-Laurent à St-Urbain.
- Rue Argyle, de Aqueduc à l'Ouest.
- Rue De la Montagne, de Notre-Dame au C. P. R.
- Carleton Rd, de McTavish à l'avenue des Pins.
- Rue Roy, du Parc LaFontaine à Mentana.
- Rue St-Gabriel, de Craig à St-Jacques.
- Rue Rivard, de Duluth à Mont-Royal.
- Rue Mitcheson, de Bagg à Marie-Anne.
- St-Urbain, de Bagg à Marie-Anne.
- Berri, de Sherbrooke à Duluth.
- St-André, de Ste-Catherine à Sherbrooke.
- Montcalm, de Ste-Catherine à Ontario.
- St-André, de Dorchester à Ste-Catherine.
- Rue Berri, de Dubord à Lagouchetière.
- Ave du Parc, de Bernard à Van Horne.
- Rue Drolet, de Marie-Anne à Mont-Royal.

10.—M. l'échevin Létourneau se présente devant le Bureau et demande l'agrandissement du Parc George Etienne Cartier.

Il est Résolu: D'autoriser le Secrétaire à demander à M. McNicoll du Pacifique Canadien deux options à 60 jours, l'une pour le terrain de ladite compagnie attenant au Square, et l'autre pour le terrain bordant le canal, et à demander en même temps à M. McNicoll de bien vouloir retourner les plans s'il les a en sa possession.

Ajournement.  
L. N. SENEAL,  
Secrétaire

\* \* \*

Compte rendu de l'Assemblée du 16 août 1911, p.m.

M. Lachapelle, président. Tous présents.  
1.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies recommandant de faire voter une somme de \$500 pour la salaire d'un nouveau chef de district additionnel aux appointements de \$1,500 par année, à compter du 1er septembre 1911.

5.—Resolved: That a report be made to Council recommending that, as a matter of urgency, an appropriation of \$10,000 be voted out of the loan fund of \$5,000,000 for the establishment of the system of underground conduits, and placed at the disposal of the Electrical Commission of the City of Montreal, in order to cover the preliminary expenses to be incurred for the purpose of securing the services of an engineer, a secretary, draughtsmen, a stenographer and office employees, and for the renting of an office, and incidental expenses.

The said Commission to approve the accounts for supplies, pay lists, rent, etc., and transmit the same to the City Comptroller and Auditor for warrants and payment.

6.—Submitted an option from Mr. E. Brais, for the sale of property Nos. 75 and 77, Mansfield street, for \$35,000, for the erection of a fire station.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the offer made by Mr. Brais of his property, for \$35,000 be accepted, the municipal assessment being of \$25,000, plus 20 per cent, say \$30,240, the price of \$35,000 is therefore reasonable.

7.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to report anent the proposed improvements on Champ de Mars, so that the Board may be in position to report to Council and in order that the same may be commenced within the shortest possible delay.

8.—Resolved: That instructions be given to the Chief Engineer to prepare specifications for the paving of streets which are not to be paved with blocks and which are to be covered with a smooth patented or non-patented pavement.

9.—Resolved: That the Chief Engineer be authorized to call for tenders for the paving of the following streets:

- LeRoyer street, from St. Sulpice to St. Dizier.
- Carrières street, from Drolet to St. Denis.
- Esplanade street, from Duluth to Marie-Anne.
- Drolet street, from Duluth to Rachel.
- Sanguinet street, from Duluth to Rachel.
- Cartier street, from Ste. Rose to Demontigny.
- Victoria street, from Ste. Catherine to Burnside.
- Wolfe street, from Robin to Ontario.
- St. André street, from Sherbrooke to Cherrier.
- Ontario street, from Harbour to C. P. R.
- Youville Square, from St. Frs. Xavier to St. Pierre.
- Bagg street, from St. Lawrence to St. Urbain.
- Argyle, from Aqueduct westwards.
- Mountain, from Notre Dame to C. P. R. tracks.
- Carleton Rd. from McTavish to Pine Avenue.
- Roy street, from Lafontaine Park to Mentana.
- St. Gabriel street, from Craig to St. James.
- Rivard street, from Duluth to Mont Royal.
- Mitcheson street, from Bagg to Mary Ann.
- St. Urbain, from Bagg to Mary Ann.
- Berri, street, from Sherbrooke to Duluth.
- St. André street, from Ste. Catherine to Sherbrooke.
- Montcalm street, from Ste. Catherine to Ontario.
- St. André street, from Dorchester to Ste. Catherine.
- Berri street, from Dubord to Lagouchetière.
- Park Avenue, from Bernard to Van Horne.
- Drolet street, from Mary Ann to Mount Royal.

Alderman Létourneau appeared before the Board and asked that Georges Etienne Cartier Park, be enlarged.

Resolved: To authorize the Secretary to ask Mr. McNicoll of the Canadian Pacific for two options at 60 days, one for the ground of said company adjoining the Square, and the other for the piece of land bordering on the canal and to request, at the same time, Mr. McNicoll to kindly return the plans if he has them in his possession.

Adjourned.  
L. N. SENEAL,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 16th August 1911, p.m.

Present: The same members as above.

1.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that a sum of \$500 be voted for the salary of an additional district chief at the rate of \$1,500 per annum, from the 1st September 1911.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter ladite somme pour les fins ci-dessus.

2.—M. Lesage, contracteur pour l'enlèvement des bêtes mortes se présente devant le Bureau sur invitation et est informé qu'il devra améliorer son service et faire cesser les plaintes qui sont portées contre lui.

M. le Président attire l'attention de M. Lesage sur son défaut de payer ce qu'il doit à la ville pour son privilège.

M. Lesage promet d'adresser une lettre au Bureau pour lui expliquer les faits.

3.—Le Chef du Département des Incendies est présent au Bureau au sujet du cas du sous-chef Marin.

4.—Résolu: De demander un rapport à l'Ingénieur en Chef sur la moyenne de tonnage de charbon, d'huile aux Water-Works par jour et sur la moyenne de gallons d'eau pompée par jour durant les mois de mai, juin et juillet l'an dernier, ainsi qu'un rapport semblable pour les mois de mai, juin et juillet de cette année.

20. Quel était le nombre de chauffeurs en mai, juin et juillet 1910, et le nombre de chauffeurs en mai, juin et juillet 1911.

Et de faire un état séparé pour chaque mois.

5.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies au sujet des pompes chimiques requises pour la protection des quartiers excentriques.

Résolu: D'approuver ledit rapport sujet à l'approbation du Contrôleur et Auditeur de la Cité.

(Le rapport ci-dessus est remis au Contrôleur de la Cité séance tenante).

Adjournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 17 août 1911, a.m.

M. Lachapelle, président; tous présents.

1.—Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, recommandant de faire renouveler les deux fournaises de l'Hôtel de Ville de St-Henri et de faire réparer l'intérieur de la cheminée de l'Hôtel de Ville de Montréal.

Résolu: De prier le Surintendant des Edifices Municipaux de produire un estimé détaillé du coût de ces altérations et de s'adresser à d'autres maisons pour avoir des prix pour des fournaises Daisy, Buffalo, Sudar et Oxford (Gurney), et de faire inspecter l'intérieur de la cheminée par des chaudronniers et soumettre un estimé détaillé du coût de ces travaux qui devront être terminés dans trente jours.

2.—M. Poitras, Inspecteur des Marchés, se présente devant le Bureau au sujet des pesées. Il déclare qu'il a donné des instructions aux commis des pesées de ne pas accepter la parole des charretiers et de compter les balles de foin et les sacs de grain, avant d'en indiquer le nombre sur les tickets. Il déclare avoir reçu des instructions verbales du Surintendant des Marchés, à ce sujet, lorsqu'il a été nommé.

3.—M. l'Ech Bastien se présente au Bureau, au sujet de travaux dans certaines rues du quartier Ahuntsic. Il déclare que la copie des minutes qui a été transmise par le Secrétaire d'Ahuntsic n'est pas conforme et que des crédits ont été votés pour des rues qui sont déjà faites et qu'il convient de faire les travaux sur d'autres rues.

Résolu: De prier le Surintendant des Egoûts de faire un nouveau rapport en vue de faire ce changement.

4.—M. l'Ech Bastien soulève de nouveau la question de l'ouverture de la 42<sup>ème</sup> rue, quartier Ahuntsic.

Résolu: De demander au Président du Bureau des Evalueurs de faire rapport sur l'évaluation des propriétés qui doivent être expropriées pour l'ouverture de ladite rue.

5.—Résolu: De demander au Surintendant de l'Eclairage comment il se fait que des reverbères à gaz qui sont enlevés des rues sont brisés à la base au lieu d'être enlevés.

6.—Résolu: De donner instructions au Surintendant des Marchés de réinstaller dans leur position MM. Charlebois et Dansereau, commis de pesées, qui avaient été suspendus

Resolved: To report to Council, recommending that the said sum be voted for the above purposes.

2.—Mr. Lesage, contractor for the removal of dead animals, appeared before the Board, and was notified that he must improve his service and take the necessary measures in order to remove all grounds for complaints.

The chairman called Mr. Lesage's attention to the fact that he has failed to pay the City for his privilege.

Mr. Lesage stated that he would write a letter to the Board and explain the facts.

3.—The Chief of the Fire Department appeared before the Board anent the case of sub-chief Marin.

4.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to make a report to, on the average number of tons of coal and gallons of oil used daily at the Water-Works and on the average number of gallons of water pumped per day, during the months of May, June and July, last year, and also, a similar report for the months of May, June and July of this year.

20. The number of stokers employed in May, June and July 1910, and in May, June and July 1911.

And that a separate statement be prepared for each month.

5.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department anent the chemical pumps required for fire protection in the remote wards.

Resolved: To concur in said report, subject to the approval of the City Comptroller and Auditor.

(The above report was handed over to the City Comptroller during the sitting.)

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 17th August 1911 a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Submitted a report from the Superintendent of the Municipal Buildings, recommending that the two furnaces in the St. Henry Town Hall be renewed and that the interior of the chimney of the City Hall of Montreal be repaired.

Resolved: That the Superintendent of Municipal Buildings be requested to prepare a detailed estimate of the cost of said alterations and repairs and to call for prices from different firms for the Daisy, Buffalo, Sudar and Oxford furnaces (Gurney), and to have the interior of the chimney inspected by coppersmiths and submit a detailed estimate of the cost of said work, which must be completed within thirty days.

2.—Mr. Poitras, Market Inspector, appeared before the Board anent the weight-houses. He stated that he had given instructions to the clerks not to take the word of carters and to count the bales of hay and the bags of grain before indicating the number thereof on the tickets. He stated he had received verbal instructions from the Superintendent of markets in this connection when he was appointed inspector.

3.—Ald. Bastien, appeared before the Board anent the carrying out of works in certain streets of Ahuntsic ward. He stated that the copy of the minutes transmitted by the secretary of Ahuntsic was not correct and that appropriations were voted for streets which are already completed and that works should be performed in other streets.

Resolved: That the Superintendent of Sewers be requested to make a new report accordingly.

4.—Ald Bastien again raised the question of the opening of 42nd street, Ahuntsic ward.

Resolved: That the Chairman of the Board of Assessors be requested to report on the valuation of the properties to be expropriated for the opening of said street.

5.—Resolved: To ask the Superintendent of the Light Department to state the reason why useless gas lamps are broken at their base instead of being completely removed from the streets.

6.—Resolved: That the Superintendent of Markets be instructed to reinstate in their position Messrs Charlebois

et de leur payer leur traitement pour le temps qu'ils ont été suspendus.

7.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, transmettant un état démontrant la superficie exacte des propriétés requises pour l'ouverture du Boulevard St-Laurent, de la rue Notre-Dame à la rue des Commissaires.

Déposé aux archives.

8.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, au sujet des dépôts de pierre sur la rue Wellington par les entrepreneurs, déclarant qu'il a notifié MM. Laurin & Leitch de cesser immédiatement de déposer de la pierre sur la rue Wellington.

Déposé aux archives.

9.—Résolu: De donner instructions au Surintendant des Parcs de donner avis à M. Mondou d'avoir à faire disparaître la bouteille annonce qui se trouve sur le Carré de l'Hôtel de Ville, et de donner avis à qui de droit de faire disparaître le Kiosque du "Witness" qui se trouve sur la Place Victoria.

10.—Le Chef de Police recommande l'incorporation de l'Association dite: "Augudath More Shepath Oevre de Montreal."

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant l'incorporation de ladite Association.

11.—Soumise une lettre de M. David Seath, secrétaire de la Commission du Port, en réponse à une communication de ce bureau, au sujet des travaux de pavage à faire sur la rue des Commissaires en vue de l'emplacement des rails de la Montréal Street Railway, ladite Commission du Port déclarant qu'elle ne peut accepter le projet de rapport qui avait été fait au Conseil et qui a été soumis au préalable pour approbation et faisant connaître les conditions auxquelles ladite Commission serait prête à entreprendre ces travaux. Il est

Résolu: De prier la Commission du Port de bien vouloir indiquer au Bureau le jour et l'heure où elle pourra rencontrer, avec son avocat, les Commissaires de la Cité, pour traiter cette question.

Adjournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Compte rendu de l'assemblée du 18 août 1911, a.m.

M. Lachapelle, président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef transmettant un requête de l'Association des fabricants de pierre artificielle.

Résolu: De transmettre ladite requête et ledit rapport à la Commission spéciale chargée de la révision des règlements de la construction.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de la réclamation de M. Camille Bourdon pour prétendus dommages causés à sa propriété sur la rue Larivière, par suite de l'effacement de la ligne homologuée de ladite rue.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

3.—Soumise une copie d'un protêt signifié à la Cité à la réquisition de M. Julien Therrien, au sujet du changement de niveau d'un terrain situé sur l'Avenue Papineau.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef avec prière de consulter le Département en Loi à ce sujet.

4.—M. E. Champagne, gérant de la Saraguay Electric Co., se présente devant le Bureau au sujet de la plantation de poteaux dans les rues de la Cité par ladite Compagnie, et après pourparlers, il est

Résolu: De transmettre à la dite compagnie une copie du rapport des avocats de la Cité sur cette question.

5.—Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux transmettant une liste de meubles qui viennent de la Bibliothèque civique et ont été déposés à l'Hôtel de Ville, pour être vendus à l'enchère.

Déposé aux archives.

6.—Soumis un rapport de l'Inspecteur en Chef transmettant un estimé du coût du nivellement et macadamisage de la rue St-Patrick, dans le quartier de la Côte St-Paul, soit approximativement \$15,000.

Résolu: D'autoriser les dits travaux à même le montant

and Dansereau, clerks at the weight-houses, who were suspended, and to pay them their salary for the time they were suspended.

7.—Submitted a report from the City Surveyor, transmitting a statement showing the exact area of the properties required for the opening of St. Lawrence Boulevard, from Notre Dame to Commissioners street.

Filed of record.

8.—Submitted a report from the City Surveyor, anent the stone deposited by the contractors on Wellington St., stating that he notified Messrs Laurin & Leitch not to deposit any more stone on Wellington street.

Filed of record.

9.—Resolved: That instructions be given to the Superintendent of Parks to notify Mr. Mondou to remove the advertising bottle which is on Hôtel de Ville Square, and also to notify whom it may concern, to remove the kiosk of the "Witness" from Victoria Square.

10.—The Chief of Police recommended the incorporation of the "Augudath More Shepath Oevre de Montréal".

Resolved: That a report be made to Council recommending that said Association be incorporated.

11.—Submitted a letter from Mr. David Seath, secretary of the Harbor Board, replying to a communication from the City Commissioners anent the pavings to be laid on Commissioners street in connection with the location of the Montreal Street Railway tracks, stating that the Harbour Commissioners cannot accept the draft of report which was to be made to Council and which was previously submitted to their approval, and setting forth the conditions upon which said harbor Commissioners would be prepared to do the work, it was

Resolved: That the Harbor Commissioners be requested, to kindly inform the Board of Commissioners as to the day and hour when they will be prepared to meet with their attorney, the City Commissioners, in order to consider this matter.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

\* \* \*

Report of meeting held on the 18th August, 1911, a.m.

Present: All the members of the Board.

Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, transmitting a petition from the Association of Manufacturers of artificial stone.

Resolved: To refer said petition and said report to the Special Committee appointed to revise the Building by-law.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the claim of Mr. Camille Bourdon for alleged damages caused to his property on Larivière St., in consequence of the erasure of the homologated line of said street.

Referred to the Law Dept. for a report.

3.—Submitted a copy of a protest served upon the City on behalf of Mr. Julien Therrien anent the change of level of a piece of land situated on Papineau avenue.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer with a request that he consult the Law Department in this connection.

4.—Mr. E. Champagne, manager of the Saraguay Electric Co., appeared before the Board, anent the erection of poles in the streets of the City by said Company, and after discussion, it was

Resolved: To transmit to the said company a copy of a report of the City Attorneys on this matter.

5.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings transmitting a list of the furniture which was taken out of the Civic library and sent to the City Hall to be sold by public auction.

Filed of record.

6.—Submitted a report from the Chief Engineer transmitting an estimate of the cost of grading and macada-

de \$250,000 mis de côté pour nivellement et macadamisage de certaines rues.

7.—Soumise une communication du Secrétaire Trésorier de la Ville de Maisonneuve, transmettant une résolution du Conseil de ladite ville à l'effet de permettre à la ville de Montréal de traverser la rue Lafontaine et la 1ère Avenue, avec sa conduite principale d'eau pour alimenter le quartier Longue-Pointe.

Résolu: En conséquence de donner instruction à l'Ingénieur en Chef de presser les travaux de pose de ladite conduite, et d'informer au préalable le Conseil de Ville de Maisonneuve que le Bureau des Commissaires accepte la résolution adoptée par ledit Conseil et le remercie pour la courtoisie qu'il a bien voulu montrer à la ville de Montréal, à cette occasion

8.—L'Ingénieur en Chef recommande le prolongement de la conduite principale de la rue Chapleau, au sud de la rue Hochelaga de 75 pieds de tuyaux de 6", au coût approximatif de \$200

Résolu: D'autoriser lesdits travaux à même le crédit voté pour la pose de tuyaux dans différentes rues.

9.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de la demande de la corporation de la ville St-Pierre de faire poser 1150 pieds de tuyaux de 8" dans l'Avenue Desrosiers

Soumise à ce sujet une résolution du Conseil de ladite ville St-Pierre en date du 29 juillet 1911, à l'effet de garantir un revenu de 7% sur le coût du posage de ladite conduite, ainsi qu'il est stipulé dans l'article 8 du contrat intervenu entre la municipalité susdite et le Crédit Municipal Canadien dont la Cité de Montréal a assumé les obligations après l'annexion

Résolu: D'autoriser lesdits travaux, le coût approximatif de \$3,530 devant être chargé sur le crédit voté pour la pose de conduites principales, la municipalité de la ville de Saint Pierre devant assurer à la ville de Montréal, un revenu de 7% sur le coût des travaux, soit, \$247.

10.—L'Ingénieur en Chef fait rapport que MM. Bray & Bastien ont droit à leur chèque de dépôt de \$1,800 pour la construction d'un égout dans l'Avenue Boulevard, la cité retenant un montant de \$2,000 pour couvrir le coût des réparations à la rue.

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt de \$1,800.

11.—Et advenant midi le Bureau procède à l'ouverture des soumissions pour la construction d'un trottoir sur la rue Notre-Dame dans le quartier Longue-Pointe.

Les soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées:

- 1. Geo. Janin . . . . .
- 2. Canadian Hassam Paving Co., Chèque de dépôt \$2,502
- 3. Contractors Limited, do 2,961

Les soumissions ci-dessus sont remises à l'Ingénieur en Chef pour rapport et les chèques de dépôt sont déposés entre les mains du Trésorier de la Cité par le Secrétaire. Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 18 août 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Soumise une communication de l'assistant Procureur Général, M. Charles Lanctôt, informant le Bureau que le Procureur Général est prêt à se prévaloir de l'article 477a de la Charte de la Cité de Montréal, tel qu'édicte par 1 Geo. V, Ch. 48, s. 42, qui permet au Lieutenant Gouverneur en conseil de nommer un Recorder Suppléant, à raison de la maladie des deux Recorders actuels.

Résolu: D'informer M. Lanctôt que les deux Recorders sont rétablis et que la Cour fonctionne à la satisfaction du public et qu'il n'y a pas lieu par conséquent de s'occu-

mizing St. Patrick street, in Côte St .Paul Ward, to wit, about \$15,000.

Resolved: To authorize said work, the cost thereof to be charged against the \$250,000 set aside for grading and macadamizing certain streets.

7.—Submitted a communication from the Secretary-Treasurer of the town of Maisonneuve, transmitting a resolution from the Council of said town whereby the City of Montreal is authorized to cross Lafontaine street and 1st avenue with its water main, in order to supply Longue Pointe ward with water.

Resolved: That the Chief Engineer be instructed accordingly to hasten the laying of said main, and that the Council of the town of Maisonneuve be previously informed that the Board of Commissioners accept the resolution adopted by said Council and thank them for the courtesy extended to the City of Montreal in this connection.

8.—The Chief Engineer recommended that the water main on Chapleau street be extended south of Hochelaga street, by 75 feet of 8" pipe at an approximate cost of \$300.

Resolved: That the said work be authorized and charged against the appropriation voted for the laying of mains in different streets.

9.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the petition from the corporation of St. Pierre, asking that 1150 feet of 8" pipe be laid in Desrosiers avenue.

In this connection, submitted a resolution of the Council of said town, dated the 29th July 1911, whereby an income of 7% on the cost of laying said main is guaranteed, as required by article 8 of the contract passed between the said municipality and the "Credit Municipal Canadien" whose obligations have been assumed by the City of Montreal after annexation.

Resolved: To authorize said work, the approximate cost thereof \$3,530 to be charged against the appropriation voted for the laying of mains, the municipality of the town of St. Pierre to guarantee the City of Montreal a 7% income on the cost of the work, to wit, \$247.10. The Chief Engineer reported that Messrs Bray & Bastien are entitled to the refund of their deposit of \$1,000 "re" construction of a sewer in Boulevard avenue, the City to retain a sum of \$2,000 to cover the costs of repairs to the street.

Resolved: To authorize the refund of said deposit of \$1,800.

11.—And it being noon, the Board opened the tenders for the laying of a sidewalk on Notre-Dame street, in Longue Pointe ward.

The following tenders were opened in presence of the interested parties.

- 1. Geo. Janin.
- 2. Canadian Hassam Paving Co., deposit cheque. \$2502
- 3. Contractors Limited . . . . . do \$2961

The above tenders were referred to the Chief Engineer for a report and the cheques were deposited with the City Treasurer by the Secretary.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 18th August 1911, p.m.

Present: The same members as above.

1.—Submitted a letter from the Asst. Attorney General, Mr. Charles Lanctôt, informing the Board that the Attorney General is prepared to avail himself of article 477a of the City Charter, as enacted by 1 Geo. V. Chap. 48, sec. 42, whereby the Lieutenant Governor in Council is authorized to appoint an acting recorder, on account of the illness of both the present recorders.

Resolved: That Mr. Lanctôt be informed that both recorders have recovered and that the Court is now working to the satisfaction of the public and therefore there

per de la nomination d'un Recorder suppléant pour le moment.

2.—Soumise une communication de M. l'Ech. Marcil au sujet des montants votés ou dépensés pour travaux dans le quartier Notre-Dame de Grâces.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si d'après les termes de la loi, la construction des égouts constitue des améliorations aux rues.

3.—M. A. Burnette, représentant la Sorel Ice Company, se présente devant le Bureau et l'informe que la compagnie qu'il représente est prête à fournir 5,000 tonnes de glace à la Cité de Montréal, à raison de \$4.00 la tonne.

Le Bureau regrette ne pouvoir accepter la proposition de la Compagnie, vu que la charte ne permet pas de faire telle transaction.

4.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Eclairage informant le Bureau du fait que les contrats pour la fourniture de becs incandescents à gaz se continueront aux termes et conditions spécifiés, pour une autre année, attendu que les compagnies n'ont pas été notifiées avant le premier mai 1911.

Déposé aux archives.

5.—Après avoir pris en considération certains rapports des chefs de départements, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil

10. A l'effet de recommander d'opérer le virement d'une somme de \$200 du crédit affecté à l'Eclairage des rues, pour l'installation de 16 lampes de 40 bougies pour l'Eclairage du tunnel du Boulevard St-Laurent.

20. A l'effet de permettre à M. Elie Dubreuil d'ériger une écurie de seize places, en blocs de béton, sur le terrain portant le No. cad. 1450, sub. 10, quartier Laurier, 587 de Gaspé.

30. A l'effet de permettre à M. O. Devaux de recevoir, emmagasiner et vendre de la gasoline sur le terrain No. cad. 1, sub. 210 et 211, quartier Duvernay, 5 rue Garnier.

40. A l'effet de permettre à MM. B. MacFarlane & Cie d'ériger une écurie de plus de huit places sur le lot cad. 393, quartier St-Joseph, 404 rue Richmond.

50. A l'effet de permettre à MM. H. W. Spencer & Cie d'ériger une boutique pour réparations d'automobiles sur le lot cad. 1503, sub. 4, quartier St-Georges, 104 Stanley (en arrière).

60. A l'effet de permettre à M. B. Bélanger d'ériger une écurie de plus huit places sur le terrain No. cad. 148, quartier Laurier, 1022 Sanguinet.

70. A l'effet de permettre à M. Aimé Guertin de vendre, emmagasiner et recevoir du foin et grain sur le terrain No. cad. 1300, quartier Ste-Anne, en arrière du No. 334, rue Notre-Dame Ouest.

80. A l'effet de permettre à M. Jos. Nantel de recevoir, emmagasiner et vendre du bois de chauffage sur le terrain No. cad. 166, sub. 261, quartier Ste-Marie, 416 rue du Hâvre.

90. A l'effet de permettre à M. Roch Lévesque d'ériger une écurie de dix places sur le terrain No. cad. 172, sub. 2531 et 2532, quartier Ste-Marie, 171 première Avenue.

100. A l'effet de recommander qu'une somme de \$56,908.53, disponible sur la perception des taxes de 1910 soit votée et répartie comme suit:

DEPARTEMENT DE LA VOIRIE.

Arrosage des rues pavées . . . . .	\$15,000	
Arrosage des rues non pavées . . . . .	5,000	
		\$20,000.00

REPARATIONS, ENTRETIEN ET DEPENSES GENERALES D'ADMINISTRATION.

Département de l'Aqueduc . . . . .	\$20,000	
Département des Incendies . . . . .	10,000	
Département des Egouts . . . . .	5,000	
		\$35,000.00
		\$55,000.00

110. A l'effet de recommander au Conseil d'ordonner la construction de trottoirs sur les rues mentionnées à la liste certifiée par l'Ingénieur en Chef et attachée au rapport au Conseil, et d'informer le Conseil que le coût de ces trottoirs s'élèvera approximativement à \$211,230, et

is no reason to appoint an acting recorder at the present time.

2.—Submitted a communication from Ald. Marcil, anent sums voted or spent for works in Notre-Dame de Grâces ward.

Resolved: To refer the same to the Law Department in order to ascertain whether according to the law, the laying of sewers constitutes an improvement to the streets.

3.—Mr. A. Burnett, representing the Sorel Ice Company, appeared before the Board and stated that the Company he represent is prepared to supply 5000 tons of ice to the City of Montreal at the rate of \$4.00 per ton.

The Board regret they cannot accept the offer of said Company, as the Charter does not allow such transaction.

4.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department informing the Board of the fact that the contracts for the supply of incandescent gas burners will be continued on the terms and conditions specified, for another year, as the companies had not been notified before the first May 1911.

Filed of record.

5.—After having considered certain reports from the heads of departments, it was

Resolved: To make reports to Council as follows:

10. To vary a sum of \$200 from the appropriation voted for the lighting of streets, and apply said sum to the installation of 16-40 c. p. lamps for the lighting of the St. Lawrence Boulevard tunnel.

20. To allow Mr. Elie Dubreuil to erect a 16 stalls stable, with concrete blocks, on the piece of land cad. No. 1450, sub. 10, Laurier ward, 587 de Gaspé street.

30. To allow Mr. O. Devaux, to receive, store and sell gasoline on cad. lot No. 1, sub. 210 and 211, Duvernay ward, 5 Garnier street.

40. To allow Messrs B. MacFarlane & Co., to erect a stable of more than eight stalls on cad. lot 393, St. Joseph ward, 404, Richmond street.

50. To allow Messrs. H. W. Spencer & Co. to erect a shop for the repairing of automobile on cad. lot 1503, sub. 4, St. George ward, 104 Stanley (in rear).

60. To allow Mr. B. Bélanger to erect a stable of more than eight stalls on cad. lot No. 148, Laurier ward, 1022 Sanguinet street.

70. To allow Aimé Guertin to sell, store and receive hay and grain on cad. lot No. 1300, St. Ann ward, in rear of No. 334, Notre-Dame street west.

80. To allow Mr. Jos Nantel to receive, store and sell cord wood, on cad. lot 166, sub. 261, St. Mary's ward, 416 Harbor street.

90. To allow Mr. Roch Levesque to erect a stable with ten stalls on cad. lot No. 172, sub. 2531 and 2532, St. Mary's ward, 171 1st avenue.

100. To vote a sum of \$56,908.53 available out of the collection of taxes for 1910 and apportion the same as follows:

ROAD DEPARTMENT.

Watering of paved street . . . . .	\$15,000	
Watering of unpaved streets . . . . .	5,000	
		\$20,000.00

REPAIRS, MAINTENANCE AND GENERAL EXPENSES OF ADMINISTRATION.

Water Department . . . . .	\$20,000	
Fire Department . . . . .	10,000	
Sewers Department . . . . .	5,000	
		\$35,000.00
		\$55,000.00

110. Recommending to Council that orders be given for the construction of sidewalks in the streets mentioned on the list certified by the Chief Engineer and attached to the report, and informing Council that the cost of said sidewalks would be about \$211,230 and that there is an

qu'il y a des fonds disponibles sur le fonds d'emprunt pour payer la quote-part de la Cité dans le coût desdits trottoirs, et d'informer le Conseil en outre, que s'il approuve la construction de trottoirs dans lesdites rues, les devis nécessaires seront préparés sans délai, des soumissions seront demandées et rapport sera ensuite fait au Conseil pour obtenir les fonds nécessaires pour faire exécuter ces travaux.

120. A l'effet de transmettre au Conseil, en réponse à une résolution dudit Conseil en date du 27 Avril 1911, un rapport de l'Ingénieur en Chef contenant un sommaire des rapports des experts sur la question de la Rivière St-Pierre ainsi que des autres documents attachés audit rapport, ainsi qu'une lettre du Secrétaire du département des Chemins de Fer et Canaux, déclarant être autorisé par le Ministre des Chemins de Fer et Canaux à établir qu'au cas où une proposition satisfaisante et raisonnable serait faite pour la canalisation de la Rivière St-Pierre, le Gouvernement serait prêt à payer une contribution raisonnable pour l'exécution desdits travaux, et de recommander en conséquence, que le rapport du Bureau des Commissaires en date du 27 Avril 1911, soit de nouveau pris en considération, et que les conclusions dudit rapport soient approuvées.

130. Rapport du Chef du département des Incendies transmettant un article publié dans la Patrie, dans lequel l'administration dudit département était sévèrement critiquée, et recommandant si les faits contenus dans ledit rapport étaient prouvés, de demander au Chef Marin de donner sa démission et s'il refusait de le destituer et rapport dudit Chef du Département des incendies, déclarant qu'il a suspendu de ses fonctions le Chef de District Oscar Marin, pour cause d'insubordination et manque à la discipline, en critiquant son chef et l'administration du département en général.

Attendu que les sous-chefs du département des Incendies détiennent leur nomination du Conseil, en vertu des règles du Conseil, le Bureau après avoir entendu le Chef du département des incendies et le Chef de district Marin, croit qu'il y a lieu de référer toute la question au Conseil et recommander qu'une Commission d'enquête soit instituée pour s'enquérir de tous les faits, entendre les témoins, s'il y a lieu, et faire rapport.

Adjournement.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 21 août 1911, a.m.

M. Wanklyn, président; tous présents.

1.—Soumise une lettre des avocats de la Cité sur la demande de la Canada Cement Co. pour la permission de maintenir à perpétuité ses viaducs et ses voies d'évitement sur le terrain de la rue Vinet qui doit être exproprié.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si l'expropriation doit se continuer.

2.—Les documents suivants sont soumis au Bureau et référés au Département en Loi pour rapport:

10. Signification de la Dominion Car & Foundry Co. Ltd, au sujet du transfert d'un contrat avec le Crédit Municipal Canadien à la Canadian Car & Foundry Co. Ltd.

20. Mise en demeure de M. Ovide Dudemaine au sujet de l'achat de la propriété des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame.

30. Rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet d'un protêt de M. L. Stern sur les dommages qui lui sont causés par une maison voisine de la sienne et empiétant sur le terrain de la Cité.

3.—Résolu: Que M. Charles Melançon soit nommé inspecteur au Département de la Voirie, au salaire de \$800 par année, à compter du 15 août.

4.—M. l'échevin Leclair se présente devant le Bureau et déclare que des requêtes pour faire paver certaines rues de son quartier en blocs d'asphalte sont passées sans sa connaissance et déclare vouloir dégager sa responsabilité et mettre les Commissaires en garde contre ces requêtes.

5.—Le Chef de Police se présente devant le Bureau et se plaint que les électroliers des postes Rosemont et Mont-

amount, ex-loan fund to pay the City's share of the cost of said sidewalks, and furthermore, informing Council, that if they approve of the construction of sidewalks in said streets, the specifications required will be prepared without delay, tenders will be called for and a report then made to Council in order to obtain the necessary funds for said works.

120. Transmitting to Council, in reply to a resolution of said Council dated the 27th of April 1911, a report from the Chief Engineer containing a summary of reports from experts on the question of River St. Peter as well as other documents attached thereto, also a letter from the Secretary of the Department of Railways and Canals declaring he was authorized by the Minister of Railways and Canals to state, that, in the event of a satisfactory and reasonable proposal being made for the covering of St. Peter river, the Government would be ready to pay a reasonable grant for the carrying out of said work, and recommending therefore, that the report of the Board of Commissioners dated the 27th April 1911, be again considered and that the conclusions thereof be approved.

13.—Submitting a report made by the Chief of the Fire Department transmitting an article published by "La Patrie", in which the administration of said department is severely criticized, and recommending, if the facts contained in said report are proved, Chief Marin be asked to give his resignation and, should he refuse to do so that he be dismissed, and a report from the Chief of the Fire department, stating that he had suspended District Chief Oscar Marin, for insubordination and want of discipline by criticizing his chief and the general management of the department.

Whereas the sub-chiefs of the Fire department are appointees of Council, in virtue of the Rules of Council, the Board, after having heard the Chief of the Fire department and District Chief Marin, believe that the whole question should be referred to Council and recommend that an investigation committee be appointed to inquire into all the facts, hear witnesses, if required, and report thereon.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

\* \* \*

Report of meeting held the 21st August 1911, a.m.

Present: All the members of the Board. Mr. Wanklyn in the Chair.

1.—Submitted a letter from the City Attorneys on the application of the Canada Cement Co., for permission to maintain perpetually their subways and sidings on a piece of land on Vinet street, which is to be expropriated.

Resolved: To refer the matter to the Law Department in order to ascertain if the expropriation should be continued.

2.—The following documents were submitted to the Board and referred to the Law Department for reports: 10. Notification from the Dominion Car and Foundry Co. Ltd., in connection with the transfer of a contract passed with the "Crédit Municipal Canadien" to the Canadian Car & Foundry Co., Ltd.; 20. Notification from Mr. Ovide Dudemaine anent the purchase of the property belonging to the "Sisters of the Congrégation Notre-Dame"; 30. Report from the Chief Engineer "re" protest from Mr. L. Stern anent the damages caused to him by reason of the fact that a house encroaching on the City's property has been erected next to his.

3.—Resolved: That Mr. Melançon be appointed Road Inspector, with a salary of \$800 per annum, from the 15th of August.

4.—Ald. Leclair appeared before the Board and declared that the petitions asking that certain streets in his ward, be paved with asphalt blocks were submitted without his knowledge and he wished to free himself from any responsibility in this connection and guard the Commissioners against said petitions.

5.—The Chief of Police appeared before the Board and



Royal sont trop courts et par conséquent ne peuvent éclair convenablement.

Résolu: De prier le Surintendant de l'Eclairage d'aller faire un examen des lieux et de faire rapport au Bureau sur ce qu'il y aurait à faire pour remédier à cet état de choses.

6.—Soumise une réquisition (No. 18) pour impressions et articles de papeterie.

Approuvée.

7.—Soumise une communication de M. Alex. Pringle, se plaignant du fait qu'un entrepreneur est à construire des hangars et amasse des quantités de bois sur un terrain vacant situé au sud du No. 216 rue Bishop.

Résolu: De référer à l'Inspecteur des Bâtiments pour rapport immédiat.

8.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet du nouvel égout proposé dans l'Avenue Pacifique, quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu: De retourner à l'Ingénieur en Chef pour rapport, afin de savoir laquelle des deux routes proposées pour ledit égout, est la plus avantageuse pour la Cité en vue de l'avenir.

9.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef recommandant certaines nominations aux emplois que va nécessiter le plant de filtration.

Résolu: En conformité avec ledit rapport, de nommer les personnes suivantes, temporairement, aux emplois et aux salaires ci-dessous mentionnés, et ce, à compter du 19 août courant:

M. A. Dupuis, 2ème assistant ingénieur, à \$115 par mois.

M. J. C. Mitchell, ingénieur civil dessinateur, \$80 par mois.

H. W. Mitchell, ingénieur civil arpenteur, \$80 par mois.

Chas. E. Stanton, commis en chef, \$85 par mois.

Jos. Asselin, chaîneur, \$2 par jour.

Art. Hardy, chaîneur, \$2 par jour.

W. J. Perreault, chaîneur, \$2.00 par jour.

10.—Soumis un rapport du Département en Loi recommandant la construction d'un égout dans le Boulevard Mercier, quartier Longue Pointe, après avoir obtenu le consentement et la permission du propriétaire, M. Napoléon Lebrun de passer l'égout sur sa propriété.

Soumises à ce sujet les soumissions qui ont été reçues pour la construction dudit égout, savoir, celles de l'Ingénieur en Chef et de MM. L. Giguère & Cie.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que le contrat pour la construction dudit égout soit accordé à MM. L. Giguère & Cie les plus bas soumissionnaires, au prix de leur soumission, savoir: \$33,200 afin qu'il soit procédé aux travaux de construction dudit égout aussitôt que les conditions exigées par le Département en Loi seront remplies.

11.—Soumis le tableau de soumissions reçues pour la construction d'un trottoir en ciment dans le quartier Longue Pointe, sur la rue Notre-Dame, côté Sud, des limites de Maisonneuve aux limites Est dudit quartier.

Soumis à ce sujet un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant, vu que la Cité est le plus bas soumissionnaire, que ce travail soit exécuté à la journée, au coût approximatif de \$23,400.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant d'approuver ledit rapport de l'Ingénieur en Chef et de voter un montant de \$11,700, ledit montant devant être imputé sur le fonds d'emprunt et la balance, soit \$11,700 devant être payée par les propriétaires,

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 23 août 1911, a.m.

M. Wanklyn, président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport du Chef de Bureau de la Cour du Recorder, recommandant qu'un congé de cinq semaines soit accordé à M. E. Bériau, huissier de la Cour du Recorder, pour cause de maladie.

complained of the fact that the electroliers of Rosemont and Mount Royal police stations are too short and therefore do not supply adequate light.

Resolved: That the Superintendent of the Light Department be requested to visit the premises and to report to the Board as to what should be done in order to remedy said state of things.

6.—Submitted a requisition (No. 18) for printing and stationery.

Approved.

7.—Submitted a communication from Mr. Alex. Pringle, complaining of the fact that a contractor is building sheds and is piling up lumber on a vacant lot situated south of No. 216 Bishop street.

Resolved: To refer the matter to the Building Inspector for an immediate report.

8.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the new sewer which is to be laid in Pacific avenue, Notre Dame de Grâce ward.

Resolved: That said report be referred back to the Chief Engineer, in order to ascertain which of the two locations proposed for said sewer, is the most advantageous to the City in view of future requirements.

9.—Submitted a report from the Chief Engineer recommending certain appointments which will be necessitated by the construction of the filtration plant.

Resolved: In compliance with said report, to appoint the following persons, temporarily, to the positions and with the salaries under mentioned, from the 19th of August instant.

M. A. Dupuis, 2nd asst. Engineer, at \$115 per month.

M. J. C. Mitchell, C. E., draughtsman, \$80 per month.

H. W. Mitchell, C.E., land surveyor, \$80 per month.

Chas. E. Stanton, chief clerk, \$85 per month.

Jos. Asselin, chainman, \$2 per day.

Art. Hardy, chainman, \$2 per day.

M. J. Perreault, chainman, \$2 per day.

10.—Submitted a report from the Law Department, recommending that a sewer be laid in Mercier Boulevard, Longue Pointe ward, after having obtained the permission to run said sewer through Mr. Napoléon Lebrun's property.

In this connection, submitted the tenders received for the laying of said sewer, to wit, those of the Chief Engineer and Messrs, L. Giguère & Cie.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the contract for the construction of said sewer be awarded to Messrs. L. Giguère & Cie, the lowest tenderers, at the price of their tender for same, to wit: \$33,200 and that the laying of said sewer be proceeded with as soon as the conditions required by the Law Department have been complied with.

11.—Submitted the tabulated statement of tenders received for the construction of a cement sidewalk in Longue Pointe ward, on Notre-Dame street, south side, from the limits of Maisonneuve to the Eastern limits of said ward.

In this connection, submitted a report from the Chief Engineer, recommending, inasmuch as the City is the lowest tenderer, that said work be done by day labor, at an approximate cost of \$23,400.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the Chief Engineer's report be approved and that a sum of 11,700 be voted, said sum to be charged against the loan fund and the balance, to wit, \$11,700 to be paid by the proprietors.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 23rd August, 1911, a.m.

Present: All the members of the Board. Mr. Wanklyn in the Chair.

1.—Submitted a report from the Head Clerk of the Recorder's Court, recommending that 5 weeks leave of absence be granted to Mr. E. Bériau, bailiff of the said Court, who is ill.







afin de protéger la vie des citoyens et des enfants d'écoles en particulier, et de mettre des barrières aux traverses des rues Aylwin et Joliette.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Dans l'après-midi, les Commissaires procèdent à la visite des travaux en cours d'exécution, en compagnie de l'Ingénieur en Chef.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 25 août 1911, a.m.

M. Wanklyn, président; tous présents.

1.—Le Surintendant de l'Aqueduc demande de faire installer un appareil de téléphone dans le Bureau de l'Ingénieur, à la station de pompes du Bas Niveau.

Résolu: D'autoriser le Surintendant de l'Hôtel de Ville à installer ledit téléphone.

2.—M. l'Échevin Larivière se plaint qu'après avoir obtenu le permis de poser une voie de tramways sur la rue Nicolet, la Compagnie Montreal Street Railway oblige les voyageurs à descendre à la rue Ste-Catherine.

M. Larivière produira un mémoire par écrit à ce sujet.

3.—M. l'Éch. Larivière déclare, qu'après avoir consulté les citoyens de son quartier, il laisse aux Commissaires l'initiative de faire construire le trottoir qu'ils voudront sur la rue Notre-Dame.

Résolu: De s'en tenir à la recommandation du Bureau, approuvée par le Conseil concernant la construction de ce trottoir.

4.—Soumise une requête de citoyens propriétaires, demandant de faire disparaître l'obstruction qui existe sur la rampe de la rue des Voltigeurs.

Déposée sur la table pour être prise en considération en même temps que les questions concernant le Port.

5.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, au sujet de la cotisation imposée à M. Gallery pour un égout sur la rue St-Dominique, entre les Avenues Marci et Isabeau, sur le lot No 10-1016, la prétention de M. Gallery étant que la partie de cette rue comprise entre les limites ci-dessus mentionnées n'appartenait pas à la ci-devant ville St. Louis, lorsque ledit égout a été construit, et que, par conséquent, cette taxe ne peut être collectée.

Résolu: De donner instructions au Trésorier de la Cité de suspendre la collection de cette taxe jusqu'à ce que le Département en Loi ait fait rapport sur cette question, et de demander au Département en Loi de faire rapport sous le plus court délai possible.

6.—Résolu: De réitérer à l'Inspecteur de la Cité les instructions déjà données l'année dernière de voir à ce que, lors de la confection de pavages permanents sur les rues occupées par les tramways, il soit mis des dormants en travers de la voie du tramways, à l'intersection des rues, pour permettre l'accès avec les appareils d'incendies et autres traffics nécessaires.

7.—Soumise une lettre de M. E. Champagne, Gérant de la Saraguay Electric Co., au sujet de la pose de poteaux.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport. Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture de soumissions pour construction d'égouts dans différentes rues, en présence des parties intéressées.

Les soumissions suivantes sont ouvertes et référées à l'Ingénieur en Chef pour rapport et tableau synoptique des prix mentionnées dans lesdites soumissions.

RUELLE LONGPRE.

chèque de dépôt.

Table with 2 columns: Name (Geo. Janin, Edmond Bélanger, Edmond Bélanger) and Amount (\$ 150, \$1,600). Includes header 'RUELLE LONGPRE.' and 'chèque de dépôt.'

PRINCE OF WALES, ALEXANDRA, MARIE VICTORIA, GEORGE V., BALDWIN, LAFONTAINE & LAURIER

Table with 2 columns: Name (Edmond Bélanger) and Amount (\$1,600).

streets, so as to protect the life of citizens and especially of children attending school, and to erect gates at Aylwin and Joliette street crossings.

Adjourned.

L. N. SENECAI, Secretary.

In the afternoon, the Commissioners, accompanied by the Chief Engineer, visited the works which are being performed.

\* \* \*

Report of meeting held the 25th August 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Wanklyn in the chair.

1.—The Superintendent of the Water Department asked that a telephone be installed in the Engineer's office, at the Low Level pumping station.

Resolved: That the Superintendent of the City Hall be authorized to have said telephone installed as requested.

2.—Ald. Larivière complained that after having been authorized to lay a track on Nicolet street, the Montreal Street Railway compels the passengers to alight on St. Catherine street.

Mr. Larivière will submit a written memo in this connection.

3.—Ald. Larivière stated that, after having consulted the citizens of his ward, he leaves it with the Commissioners to construct on Notre-Dame street the sidewalk they may deem fit.

Resolved: To adhere to the recommendation of the Board, approved by Council, concerning the laying of said sidewalk.

4.—Submitted a petition from real estate owners, asking that the obstruction which exists on the ramps of Voltigeurs street be removed.

Laid on the table to be considered with the questions concerning the Harbor.

5.—Submitted a report from the City Treasurer in connection with the assessment levied upon Mr. Gallery for a sewer on St. Dominique street, between Marci and Isabeau streets, on lot No. 10-1016, Mr. Gallery's contention being that the part of said street comprised between the limits above mentioned did not belong to the town of St. Louis, when said sewer was laid, and therefore, the said tax could not be collected.

Resolved: That instructions be given to the City Treasurer to suspend the collection of said tax until the Law Department has made a report on said question, and to request the said Department to report within the shortest possible delay.

6.—Resolved: To reiterate for the City Surveyor instructions given last year, to the effect that, when permanent pavings are laid in streets occupied by railway tracks, ties be placed across the track, at the street crossings, so as to give access to the vehicles of the fire department and to traffic generally.

7.—Submitted a letter from Mr. E. Champagne, manager of the Saraguay Electric Co., anent the erection of poles.

Resolved: That the matter be referred to the Law Department for a report.

8.—And it being noon, the Board opened the tenders for the laying of sewers in different streets, in presence of the interested parties.

The following tenders were opened and referred to the Chief Engineer for a report and a tabulated statement of prices mentioned in said tenders.

LONGPRE LANE

Deposit cheque

Table with 2 columns: Name (Geo. Janin, Edmond Bélanger, Edmond Bélanger) and Amount (\$ 150, \$1,600). Includes header 'LONGPRE LANE' and 'Deposit cheque.'

PRINCE OF WALES, ALEXANDRA, MARIE VICTORIA, GEORGE V., BALDWIN, LAFONTAINE & LAURIER

Table with 2 columns: Name (Edmond Bélanger) and Amount (\$1,600).



Résolu: De retourner ledit rapport à l'Avocat de la Cité avec prière de faire rapport sur les nouveaux faits.

7.—Soumis un rapport de l'avocat de la Cité, au sujet du funiculaire de la Montagne (Chemin de fer incliné).

Résolu: D'écrire au Secrétaire du Montreal Incline Railway Co., et de l'informer que les Commissaires ont constaté que ladite compagnie exploite ce chemin de fer sans privilège, et de prier les représentants de ladite compagnie de bien vouloir rencontrer le Bureau des Commissaires, à ce sujet, au jour et à l'heure qui leur conviendront, et de bien vouloir informer le Bureau des Commissaires à l'avance du jour où ils se présenteront devant lui.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

COMMISSION SPECIALE "re" ACHAT DE LA  
COMPAGNIE MONTREAL WATER  
& POWER.

Compte rendu de l'assemblée du 18 Octobre

Sont présents: MM. les échevins N. Lapointe, président; Drummond, Lussier, McMahon, Prud'homme, Carter and Boyd.

Assistent aussi à l'assemblée MM. les Commissaires Wanklyn, Dupuis et Ainey, MM. A. W. Atwater, Avocat consultant de la Cité, J. Pelletier, Contrôleur et Auditeur de la Cité, T. W. Lesage, Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc.

Les minutes de la dernière séance sont lues et approuvées.

1.—M. l'Échevin N. Lapointe informe les membres présents qu'il a convoqué cette réunion afin de discuter les moyens à prendre pour arriver à un règlement quelconque de la question de l'achat de la Cie Montreal Water & Power.

2.—Les documents suivants sont alors soumis et lus.  
(a) Communication de l'Ingénieur Surintendant de l'Aqueduc, en réponse aux questions qui lui ont été posées à la dernière séance.

(b) Opinion des Avocats de la Cité sur l'interprétation de certaines clauses des contrats passés entre la Cie. M. W. & P. et les ci-devant municipalités de Ste-Cunégonde et de la Côte St-Louis.

Ces documents sont déposés sur le bureau.  
Et un débat s'engageant,

M. F. L. Wanklyn donne un résumé du rapport fait au Conseil par le bureau des Commissaires, sur la question de l'achat de la Cie M. W. & P.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Prud'homme, appuyée par M. l'échevin Lussier, il est

Résolu: Que le secrétaire reçoive instruction de rédiger un rapport au Conseil, lui transmettant tous les documents qui sont actuellement devant cette Commission et lui soumettant tous les renseignements qui ont été obtenus, et l'informant que cette Commission ne croit pas devoir prendre la responsabilité de faire rapport en faveur ou contre le projet d'achat de la Cie M. W. & P. et recommandant que cette question soit laissée au Conseil pour prendre la décision qu'il croira être dans l'intérêt de la Cité

Ajournement.

J. CREPEAU,  
Secrétaire.

\* \* \*

7.—Submitted a report from the City Attorney anent the Mountain Incline Railway.

Resolved: To write to the Secretary of the Montreal Incline Railway, informing him that the Commissioners have ascertained that the said Company is operating said railway without any privilege, and to request the representatives of said company to meet the Board of Commissioners in this connection, on the date and at the hour which will suit them, and that the Board of Commissioners be informed in advance of the day when they will appear before them.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

SPECIAL COMMITTEE "re" PURCHASE OF THE  
M. W. & P. Co.

Report of meeting held on the 18th October.

Present Ald. N. Lapointe, Chairman; Drummond, Lussier, McMahon, Prud'homme, Carter and Boyd.

Messrs Wanklyn, Dupuis and Ainey, Commissioners, A. W. Atwater, Consulting City Attorney, J. Pelletier, City Comptroller and Auditor, T. W. Lesage, Supt. of the Water Works.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Ald. N. Lapointe informed the members present that he had called this meeting in order to consider the means to be taken to settle in one way or other the question of the purchase of the M. W. & P. Co.

2.—The following documents were then submitted and read:

(a) Communication from the Supt of the Water Works, replying to the questions put to him at the last meeting;

(b) Opinion of the City Attorneys on the interpretation of certain clauses of the agreements entered into between the M. W. & P. Co. and the former municipalities of St. Cunégonde and Côte St. Louis.

The said documents were laid on the table.

And a debate arising,

Mr. F. L. Wanklyn gave a summary of the report made to Council by the Board of Commissioners on the question of the purchase of the M. W. & P. Co.

3.—On motion of Ald. Prud'homme, seconded by Ald. Lussier, it was

Resolved: That the Secretary be instructed to draw up a report to Council, submitting to the latter the documents which are now before the Committee and all the information which has been obtained, and informing the said Council that this Committee does not deem it advisable to assume the responsibility of making a report in favor or against the proposed purchase of the M. W. & P. Co., and recommending that the matter be left with the Council in order that it may take such action as it may deem proper in the City's interest.

Adjourned.

J. CREPEAU,  
Secretary.

\* \* \*

## COMMISSION DE LEGISLATION.

Compte rendu de l'assemblée du 26 octobre 1911.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, président; Robinson, Brodeur et Dandurand.

Assistent aussi à l'assemblée, M. Oscar Lavallée, C.R., Avocat de la Cité et M. l'échevin Garceau.

Les minutes des deux dernières séances sont lues et approuvées.

1.—Soumis et lus les réponses des Avocats de la Cité à diverses questions qui leur ont été référées à la dernière séance de cette Commission, ainsi que certains amendements à la loi préparés à la demande de ladite Commission:

(a) Amendement à la loi défendant l'ouverture de plus d'un comité d'élection dans la Cité de Montréal, par tout candidat à la charge de Maire ou de Commissaires.

Vu que cet amendement ne peut être adopté avant les prochaines élections municipales, la prochaine séance de la Législature ne devant être convoquée que vers le milieu de janvier, il est

Résolu: De renvoyer l'étude dudit amendement à l'année prochaine.

(b) Amendement à la section 2 de la loi 1 Geo. V, chap. 48, pour retrancher les mots "ne" et "pas" dans la 30ième ligne de ladite section, afin de faire concorder la version anglaise avec la version française.

(c) Amendement à la section 32 de la loi 1 Geo. V, 2ième session, chap. 60, à l'effet de payer à même le fonds d'emprunt à M. Georges Vermette & al, une somme de \$1,650, "re" ouverture de la rue Masson.

(d) Amendement à la loi, à l'effet d'autoriser la Cité à acquérir à l'amiable ou à exproprier les immeubles nécessaires à l'ouverture de la rue Gilford, entre la rue Simard et l'Ave. Papineau, coût payable moitié par la Cité et moitié par les propriétaires d'immeubles situées sur cette partie de la rue Gilford.

Résolu: D'inclure ces amendements dans le bill que la Cité doit soumettre à la prochaine session de la Législature provinciale.

(e) Rapport au sujet de la proposition faite au Conseil par M. l'Ech. Marcil, à l'effet d'établir une ligne homologuée rue Monkland, à travers le lot du cadastre No. 207 de la ville de Westmount.

Résolu: Conformément aux conclusions du rapport des Avocats de la Cité, de faire rapport au Conseil à l'effet que si la Cité désire établir une ligne homologuée dans la ville de Westmount, rue Monkland, à travers le lot No. 207, elle doit entrer en négociation avec la ville de Westmount pour l'établissement de cette ligne et non pas faire des démarches inutiles auprès de la Législature de Québec.

(f) Amendement à la loi, à l'effet de faire disparaître la déqualification des électeurs qui négligent de payer leurs taxes avant le 1er décembre.

Résolu: D'inclure cet amendement dans le bill qui doit être présenté à la Législature à la prochaine session.

(g) Rapport au sujet de la résolution du Bureau des Commissaires relativement au pouvoir de la Cité de se faire payer par M. Abel Wollenberg des taxes d'eau et d'affaires dues par certaines personnes qui ont loué des étaux dans une bâtisse lui appartenant.

Les Avocats de la Cité étant arrivés à la conclusion que les pouvoirs qui sont conférés à la Ville par sa Charte, en ce qui concerne l'imposition et le paiement de la taxe de l'eau et de la taxe d'affaires, sont suffisants et qu'il n'est pas nécessaire de recourir à la Législature,

Résolu: De transmettre une copie de ce rapport des Avocats de la Cité au Bureau des Commissaires et au bureau des Estimateurs.

(h) Rapport au sujet des mesures à adopter afin de faire disparaître les obstacles s'opposant à la perception, par la Cité, de la quote-part à être payée par les Compagnies d'Assurances dans le montant du traitement des Commissaires des Incendies.

## LEGISLATION COMMITTEE.

Report of meeting held the 26th October 1911.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman; Robinson, Brodeur and Dandurand.

Mr. Oscar Lavallée, K. C., City Attorney and Ald. Garceau also attended the meeting.

The minutes of the two last meetings were read and confirmed.

1.—Submitted and read the replies of the City Attorneys to different questions which were referred to them at the last meeting of this Committee as well as certain amendments prepared by them at the request of said Committee:

(a) Amendment to the law prohibiting the opinion of more than one electoral committee in the City of Montreal by any candidate for the office of Mayor or Commissioner.

Whereas said amendment could not be adopted before the coming municipal elections, the next session of the Legislature to be convened only for about the middle of January, it was

Resolved: That consideration of said amendment be deferred until next year.

(b) Amendment to section 2 of the Act. 1 Geo. V, chap. 48, to strike out words "ne" and "pas" in the 30th line of said section, in order to make the french version agree with the english.

(c) Amendment to the law authorizing the City to authorize session, chap. 60, so as to pay out of the loan fund to Mr. George Vermette, a sum of \$1,650 "re" opening of Masson street.

(d) Amendment to the law authorizing the City to acquire by mutual agreement or expropriation the immovables necessary for the opening of Gilford street, between Simard street and Papineau avenue, the cost thereof to be paid one half by the City and the other half by the proprietors of immovables, situated on that part of Gilford street.

Resolved: To include said amendment in the Bill which the City shall submit at the next session of the provincial Legislature.

(e) Report on the motion made in Council by Ald. Marcil to establish a homologated line on Monkland street, across cadastral lot No. 207 of the town of Westmount.

Resolved: According to the conclusions of the City Attorneys' report, that a report be made to Council stating that, if the City desire to establish a homologated line in the town of Westmount, on Monkland street, across lot No. 207, it must enter into negotiations with the town of Westmount for the establishment of said line instead of unhesitatingly apply to the Quebec Legislature in this connection.

(f) Amendment to the law, removing the disqualification of electors who neglect to pay their taxes before the 1st December.

Resolved: To include said amendment in the bill to be submitted to the Legislature at its next session.

(g) Report on the resolution of the Board of Commissioners concerning the right of the City to compel Mr. Wollenberg to pay water and business taxes due by certain parties who have rented stalls in a building owned by him.

The City Attorneys having come to the conclusion that the powers conferred upon the City, by its Charter as regards the imposition and collection of both the water and business taxes are sufficient and that it is not necessary to apply to the Legislature in this connection, it was

Resolved: That a copy of said report be referred to the Board of Commissioners and to the Assessors department.

(h) Report on the measures to be adopted in order to remove the difficulties which have arisen with regard to the collection by the City, of the insurance companies their share of the salary of the Fire Commissioners.





Renvoyé aux Avocats de la Cité pour rapport.

7.—Soumise une nouvelle communication de M. John Kennedy, suggérant comme moyen de faire disparaître la nuisance causée par les sirènes des bateaux sur le canal Lachine, de faire une plainte à l'Ingénieur Surintendant du Canal.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une plainte soit faite telle que suggérée par M. Kennedy.

8.—Soumis un amendement à la charte suggérée par l'Ingénieur en Chef de la Cité.

Vu que cet amendement semble enlever au Bureau des Commissaires certains pouvoirs que la loi a conféré audit bureau.

Il est

Résolu: De lui référer ledit amendement avec prière de faire connaître à la Commission de Législation son opinion sur cette question.

9.—Soumis de nouveau la résolution adoptée par le Conseil le 7 Août 1911, au sujet de l'ouverture du boulevard St-Laurent.

Résolu: De donner instruction au Secrétaire de s'assurer si les conditions imposées par la Cité relativement à l'ouverture du dit boulevard, ont été remplies.

10.—Soumise la résolution adoptée par le Conseil le 21 août 1911, relativement à la loi qui concerne les pavages permanents.

Résolu: De demander au Bureau des Commissaires s'il a quelque suggestions ou recommandation à faire sur cette question.

11.—La question des amendements au règlement des chaudières, suggérés par l'Association des Ingénieurs Stationnaires, étant discutée, il est

Résolu: D'écrire aux intéressés afin de savoir s'ils ont d'autres suggestions à faire.

12.—Le Président soumit un article publié dans un journal de cette ville, accusant la ville de ne pas donner satisfaction aux débardeurs et de ne pas chercher à sauvegarder leurs intérêts.

Résolu: D'inviter M. J. Poliquin, Secrétaire-Trésorier de l'Union des Débardeurs, à venir devant la Commission à sa prochaine séance afin de connaître les griefs des débardeurs et voir ce qui pourrait être fait pour remédier à ce dont ils se plaignent.

13.—Soumise une résolution du Conseil, transmettant à cette Commission une requête signée par un grand nombre de marchands s'opposant à la fermeture des magasins un troisième soir par semaine.

Résolu: De déposer cette requête sur le bureau et de donner instruction au Secrétaire de s'assurer si les intéressés ont d'autres requêtes à transmettre, afin que cette Commission puisse constater si oui ou non, la majorité des marchands est favorable à la fermeture des magasins un troisième soir par semaine.

Ajournement.

JULES CREPEAU,

Secrétaire.

Referred to the City Attorneys for a report.

7.—Submitted a further communication from Mr. John Kennedy, suggesting as a mean of removing the nuisance caused by sirens of steamboats in Lachine Canal, that a complaint be made to the Superintending Engineer.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a complaint be made as suggested by Mr. Kennedy.

8.—Submitted an amendment to the Charter suggested by the Chief City Engineer.

Whereas the said amendment might seem to deprive the Board of Commissioners of certain powers conferred upon them by the law, it was

Resolved: That the said amendment be referred to the Commissioners with a request that they give to the Legislation Committee their opinion in this matter.

9.—Submitted again the resolution adopted by Council on the 7th August 1911, anent the opening of St. Lawrence Boulevard.

Resolved: That instructions be given to the Secretary to ascertain whether the conditions imposed by the City in connection with the opening of said Boulevard were complied with.

10.—Submitted the resolution adopted by Council on the 21st August 1911, anent the law concerning permanent pavings.

Resolved: To ask the Board of Commissioners if they have any suggestion or recommendation to make in this connection.

11.—The question of amendments to the by-law concerning boilers, suggested by the Association of Stationary Engineers being discussed, it was

Resolved: To write to the interested parties in order to ascertain whether they have any other suggestions to make.

12.—The Chairman submitted an article published in a newspaper of the City, accusing the City of not giving satisfaction to the longshoremen and of not taking any action in order to protect their interests.

Resolved: That Mr. J. Poliquin, Secretary Treasurer of the Longshoremen's Union, be invited to attend the next meeting of this Committee, in order to submit the grievances of the Longshoremen and suggest the means of removing all grounds for complaint.

13.—Submitted a resolution from the Council transmitting to this Committee a petition signed by a great number of merchants, objecting to the closing of stores on a third evening each week.

Resolved: To lay said petition on the table and to request the Secretary to ascertain whether the interested parties have any other petitions to transmit, in order that this Committee may know if the majority of merchants are favorable or not to the early closing of stores a third evening, each week.

Adjourned.

JULES CREPEAU,

Secretary.

















\* \* \*

- 17.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" automobiles. (24 avril). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 18.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement conférant certains pouvoirs aux officiers du département des Incendies. (24 avril). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 19.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 391 "re" édifices dans le quartier Mont-Royal. (1er mai). (Prud'homme).
- 20.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 432 're' taxes. (19 juin). (Clément). (Imprimé).
- 21.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" établissement d'une bibliothèque publique. (21 aout.) (Morin).
- 22.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 413 "re" voitures. (5 Sept.) (Clément).
- 23.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant et codifiant certains règlements "re" voitures. (11 septembre). (L. A. Lapointe).
- 24.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant les salles de vues animées. (11 septembre.) (L. A. Lapointe).
- 26.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 417 "re" édifices dans le quartier Notre-Dame de Grâces. (24 Sept.) (Marcil).
- 25.— 1ère, 2me et 3me lecture d'un règlement à l'effet de réserver certaines rues pour résidence. (16 Oct.) (Boyd) (Imprimé).

- 17.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" automobiles. (24th April). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 18.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to confer certain powers on officers of Fire Department. (24th April). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 19.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 391 "re" buildings in Mount-Royal ward. (1st May). (Prud'homme).
- 20.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 324 're' vaccination. (29th May). (Roux). (Printed).
- 21.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 432 "re" taxes. (19th June). (Clément). (Printed).
- 22.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" establishment of a public library. (21st August). (Morin.)
- 23.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify certain by-laws "re" vehicles. (11th September.) (L. A. Lapointe).
- 24.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate moving picture halls. (11th September). (L. A. Lapointe).
- 25.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 417 "re" buildings in Notre-Dame de Grâces Ward. (24th Sept.)
- 26.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to reserve certain streets for residential purposes. (Oct. 16th) (Boyd) (Printed).



## Avis Public

Règlements Nos. 440, 441  
et 442.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No 440, abrogeant le règlement No 413, intitulé "Règlement pour empêcher la circulation de certaines voitures dans certaines rues", et aussi un règlement intitulé "Règlement No 441 décrétant l'émission d'un emprunt additionnel de \$500,000 pour continuer les travaux d'établissement d'un système de filtration de l'eau", et un règlement intitulé "Règlement No 442 amendant le règlement No 356 intitulé "Règlement concernant les marchands de bric à-brac et les marchands d'effets d'occasion et abrogeant les règlements Nos 99, 110, 132 et 134."

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville.  
Montréal, 15 novembre 1911.



## Public Notice

By-Laws Nos. 440, 441  
and 442.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-law No. 440, to repeal by-law No. 143 entitled "By-law to prevent the traffic of certain vehicles in certain streets", and also a by-law known as "By-law No. 441, enacting the issue of an additional loan of \$500,000 to continue the works in connection with the establishment of a water filtration plant", and a by-law known as "by-law No. 442 to amend by-law No. 356, intituled "By-law concerning junk dealers and second-hand dealers and to repeal by-laws Nos. 99, 110, 132 and 134."

L. O. DAVID,

City Clerk

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, 15th Nov. 1911.









